

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO

RIO PIEDRAS, PUERTO RICO

FACULTAD DE ESTUDIOS GENERALES

OFICINA DEL DECANO

30 de diciembre de 1953

Querido Ferrater:

Oportunamente recibí sus dos últimas cartas y excuso decirle cuánto le agradezco su precipitación en escribir a Caracas, a la vez que el generoso contenido recomentatorio, aunque ignorado excesivo, como diríamos en buena retórica. Aún no obtuve respuesta de aquellas gentes, lo que me hace pensar en laboriosas gestiones o en simple indiferencia, que son los únicos modos de reaccionar en tales casos. Inmediatamente que sepa algo le comunicaré lo que sea, para que usted valore también el alcance de sus posibilidades recomentatorias. De antemano puedo decirle que, según mis noticias, Casanova ya no es decano; está en la cuesta descendente (o estaba) aunque siempre supongo que en buenas condiciones.

Se acostumbra en estas fechas a desear toda suerte de felicidad a los amigos, pensando siempre con optimismo (o simplemente como prevención conjuratoria y mágica) que el año entrante será mejor que el saliente. Aunque no creo en ello sino en todo lo contrario; es decir, que cada año que advenga más nos jorobará, sería impropio no poner algo al azar y sobre todo, confundir los buenos deseos con las magras realidades. Afí, vayan mis mejores votos porque usted y su esposa obtengan del año todo lo que deseen sacarle de provecho. Y sirva además para intimar y enriquecer una amistad entre ambos de la cual francamente me felicito (esto no es retórica).

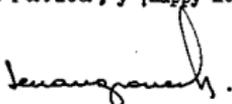
Debiera escribirle algo más por lo largo, ya lo sé; pero estos días son poco propicios al epistoleo. Como es natural, aparte de las deseadas vacaciones, los celtíferos aquí residentes aprovechamos la feliz oportunidad de que el río Pisuerga pasa por Valladolid para reunirnos a someter algunos exesos comestibles y bebestibles, incluyendo la fabricación de zambombas que este año ha obtenido un cierto éxito. El resultado es que nuestras exiguas fuerzas apenas alcanzan a otra cosa que descansar. Somos ocho o diez, pero con menos gentes, creo, anduvo Cortés por el mundo. Así que, entrando ya el año próximo le escribiré con más longitud.

Mi familia regresó de España, donde permanecieron ocho meses. Era el primer viaje desde la guerra civil; excuso decirle lo impresionadas que han quedado de muchas cosas. Mi hija no conocía su país y la madre lo desconoció. Debo decir que no tuvieron ninguna molestia, no obstante mi más o menos notoriedad. Viajaron por donde quisieron y traen de allí la idea de que España hoy día es una vasta democracia frailuna, con una corte al estilo Felipe IV llena de hipócrita disolución y placeres de tapadillo. Ninguna de las dos se pudo acostumbrar a la idea de volver a vivir allí permanentemente. Les pareció que las características negativas del hispano han aumentado; envidia, violencia, ordinariez, provincianismo; a la vez que han disminuido las positivas; generosidad, sobriedad, cortesía, etc.

30 de diciembre de 1955

Estoy corrigiendo las últimas pruebas de página de mi Machado, libro con el cual cierro, me parece, mi interés por los estudios críticos. No me disgustó del todo, leído así, a la distancia y en impreso. Ya veremos que piensan de él los demás. No puedo menos de felicitarle por la cantidad de trabajo que tiene entre manos, ya que aunque no cumpla con todo es satisfactorio saber que, teóricamente, se pueden hacer cosas. Lo que más me seduce es ese generoso misionarismo de dar conferencias para ancianas, ocupación que debe ser sumamente estimulante desde todos los puntos de vista, incluyendo el erótico. Si tiene a mano el guión de su curso acerca del pensamiento español contemporáneo, ¿quisiera mandarme un ejemplar?

Y nada más por hoy. Un abrazo, querido Ferrater, y ¡Happy new year!



~~SEGUNDO SERRANO PONCELA~~

17-I-54.